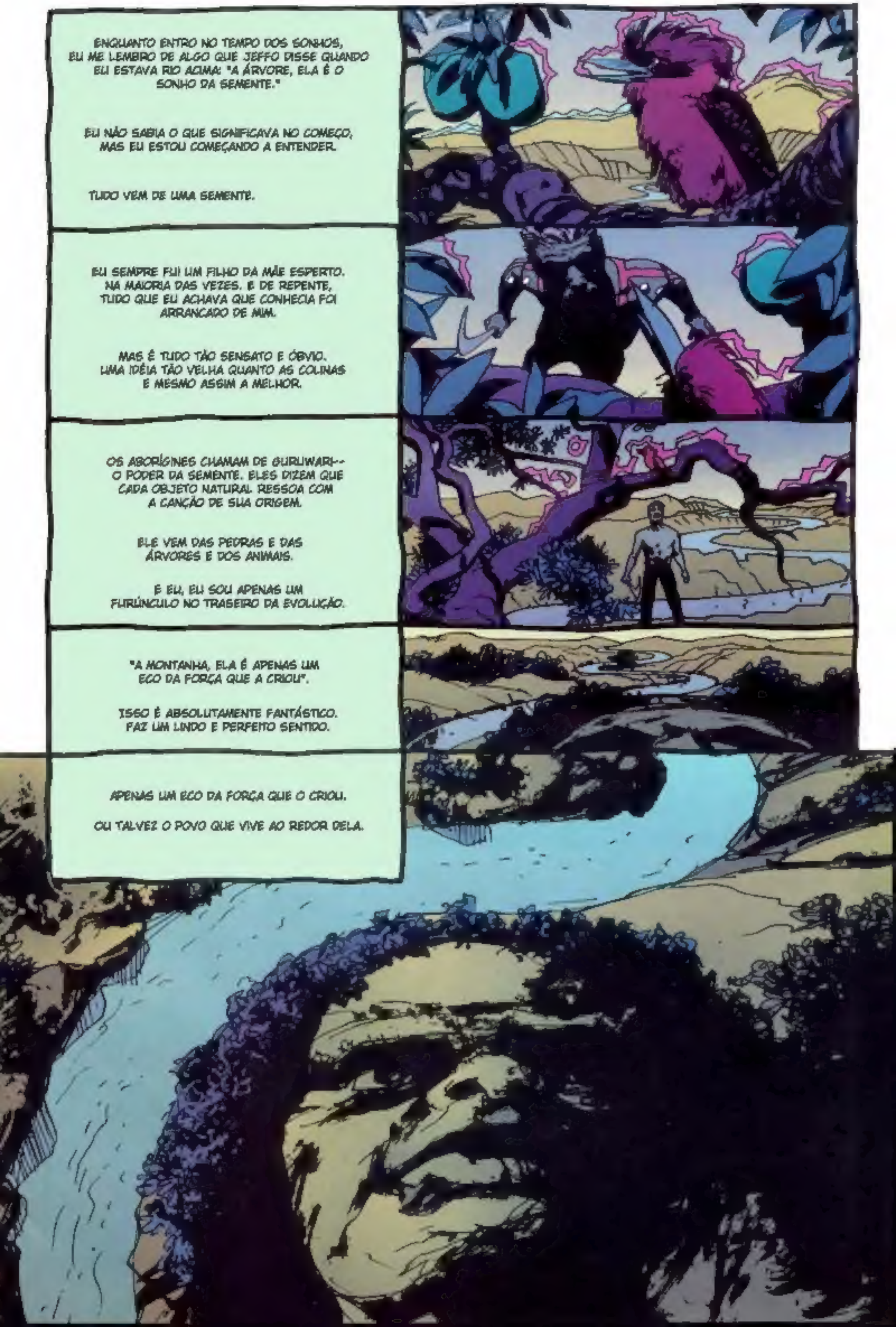
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
DC
VERTIGO
NO. 89
MAY 95
$2.25 US
$3.10 CAN
£1.50 UK
SUGGESTED FOR MATURE READERS
Sean '94
PAUL JENKINS
SEAN PHILLIPS
DIRECT SALES
OBI

HELLBLAZER 89 May, 1995. Published monthly by DC Comics, 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to HELLBLAZER, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate $27.00. Canadian subscribers must add $8.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $8.00 for postage. U.S. funds only. Subscriptions to this title are offered only to readers who attest they are 18 years of age or older, or with written parental approval to readers under 18 years of age.
Copyright © 1995 DC Comics. All Rights Reserved. DC, VERTIGO and all characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. For advertising space contact: Tom Ballou, (212) 636-5520. Printed on recyclable paper.
Printed in Canada
DC Comics. A division of Warner Bros. - A Time Warner Entertainment Company

*ELE SE REFERE AOS PACOTES DE CIGARRO QUE FUMA


ENQUANTO ENTRO NO TEMPO DOS SONHOS, EU ME LEMBRO DE ALGO QUE JEFFO DISSE QUANDO EU ESTAVA RIO ACIMA: "A ÁRVORE, ELA É O SONHO DA SEMENTE."
EU NÃO SABIA O QUE SIGNIFICAVA NO COMEÇO, MAS EU ESTOU COMEÇANDO A ENTENDER.
TUDO VEM DE UMA SEMENTE.
EU SEMPRE FUI UM FILHO DA MÃE ESPERTO. NA MAIORIA DAS VEZES. E DE REPENTE, TUDO QUE EU ACHAVA QUE CONHECIA FOI ARRANCADO DE MIM.
MAS É TUDO TÃO SENSATO E ÓBVIO. UMA IDÉIA TÃO VELHA QUANTO AS COLINAS E MESMO ASSIM A MELHOR.
OS ABORÍGINES CHAMAM DE GURUWARI-- O PODER DA SEMENTE. ELES DIZEM QUE CADA OBJETO NATURAL RESSOA COM A CANÇÃO DE SUA ORIGEM.
ELE VEM DAS PEDRAS E DAS ÁRVORES E DOS ANIMAIS.
E EU, EU SOU APENAS UM FURÚNCULO NO TRASEIRO DA EVOLUÇÃO.
"A MONTANHA, ELA É APENAS UM ECO DA FORÇA QUE A CRIOU".
ISSO É ABSOLUTAMENTE FANTÁSTICO. FAZ UM LINDO E PERFEITO SENTIDO.
APENAS UM ECO DA FORÇA QUE O CRIOU.
OU TALVEZ O POVO QUE VIVE AO REDOR DELA.

EU NÃO ESTOU REALMENTE AQUI, OU TALVEZ ESTEJA.
EU SEI QUE NÃO DEVERIA ESTAR. ESTE É O TERRITÓRIO DO HOMEM NEGRO. EU SOU APENAS PARTE DO PROBLEMA.
EU ME SINTO TÃO BEM VINDO QUANTO UM PEIDO NUM TRAJE ESPACIAL.
AWWK
JESUS!
NÃO SE PREOCUPE COM KOOKABURRA, CARA. ELE GOSTA DE FAZER AS PESSOAS PULAREM. FAZ ISSO COMIGO SEMPRE.
VOCÊ DEVE SER ESPERTO, AMIGO. VOCÊ ACHOU UM CAMINHO PARA O TEMPO DOS SONHOS.
CONSEGUI ALGUMA AJUDA DO PESSOAL DO JEFFO. ESCUTA, EU ADORARIA FICAR E CONVERSAR, MAS EU TENHO QUE ACHAR A SERPENTE DO ARCO-ÍRIS--
AWWK
VOCÊ VEIO CANTAR PARA A COBRA? EU ESTAVA ERRADO, BRANQUELO-- VOCÊ É LOUCO, CARA.
NÃO VOU NEM COMENTAR, TOSH. APENAS NOS DIGA ONDE A SERPENTE ESTÁ, HEIN?
HOMEM BRANCO NÃO APRENDE. VOCÊ OUVE A CANÇÃO, MAS NÃO ESCUTA.
EXPERIMENTE.
O RIO, ELE ESTÁ OBSERVANDO VOCÊ. VOCÊ FALA PRA ELE, ELE OUVE VOCÊ.
YAWK-YAWK ESTÁ LÁ-- LEVA VOCÊ PARA A COBRA. CUIDADO, CARA SE VOCÊ ENCHER ELA, ELA MORDER FORTE.

O QUE HÁ LÁ--?
AH, PUTA QUE PARIU...
TÍPICO. SE FOI COMO O VENTO. É UM BOM TRUQUE, MAS TÁ COMEÇANDO A ME ENCHER O SACO.
ENQUANTO MANTER A CABEÇA NO LUGAR, EU ESTAREI BEM. SÓ PRECISO ME LEMBRAR QUE NÃO ESTOU REALMENTE AQUI...
...OU TALVEZ EU ESTEJA. QUALQUER QUE SEJA A VERDADE, EU DARIA MINHA BOLA ESQUERDA PARA ESTAR EM CASA NA CAMA-- MAS EU NÃO POSSO, POSSO? TENHO UMA COISA PRA FAZER...
MAIS UMA VEZ O FUTURO DO MUNDO OCIDENTAL ESTÁ PENDURADO NOS TESTÍCULOS DE UM CARA.
TEM SEMPRE UM IDIOTA QUE DARÁ O MERGULHO NO MOMENTO EM QUE FOR AVISADO.
NADA PARA SE PREOCUPAR. ISSO É TUDO UM SONHO. EU ESTOU SENTADO NUMA PEDRA NO MEIO DA AUSTRÁLIA.
EU NÃO ESTOU REALMENTE AQUI.
DEUS, EU ESPERO QUE NÃO.

tempo dos sonhos

PAUL JENKINS
ESCRITOR

SEAN PHILLIPS
DESENHISTA

MATT HOLLINGSWORTH
COLORISTA

HUNTER DOUGLAS
TRADUTOR

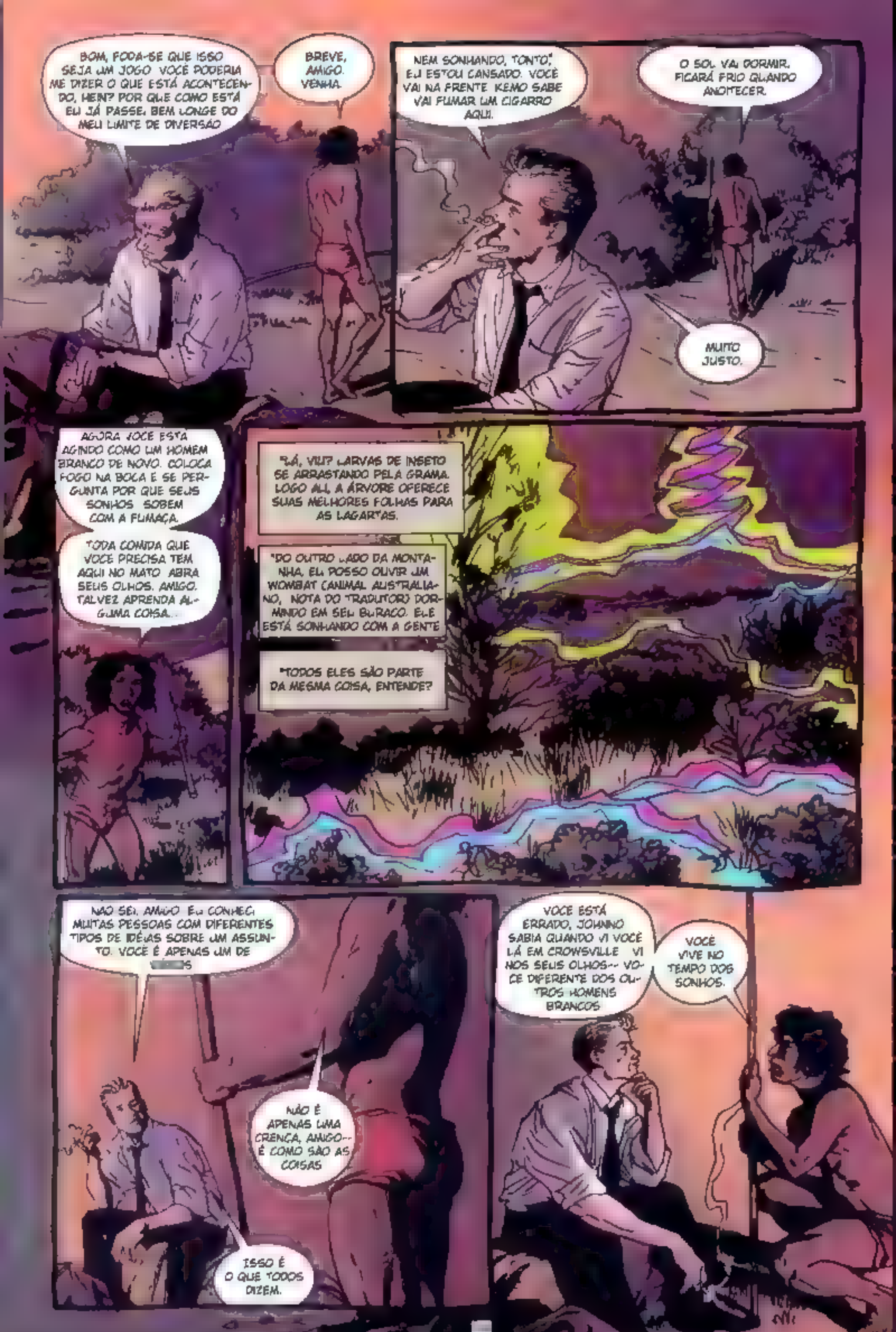
EUDES HONORATO
REVISOR

WARLORD
LETRAS & RESTAURAÇÃO

DOIS DIAS ATRÁS. ESTOU PARADO NA FRENTE DO BARCO DE DELVENE. PERSEGUI UM FANTASMA LOUCO E UM GATO ASSASSINO POR METADE DO MUNDO.
DELVENE ESTÁ AFLITA. A SITUAÇÃO ESTÁ NORMAL.
ESTOU INTERPRETANDO O CAVALEIRO DE ARMADURA RELUZENTE, PRETENDENDO PEGÁ-LOS NO CAMINHO, É TUDO PARTE DO MEU PLANO...
EU POSSO DIZER QUE ELA ESTÁ ENROLADA, MESMO QUE ELA NÃO QUEIRA MOSTRAR. AGORA PARECE A HORA IDEAL PARA EXPLORAR O CAMINHO PARA SEUS MEDOS INTERIORES... POR SUA CALCINHA.
EU ESTOU DIZENDO A VOCÊ, EU REALMENTE NÃO ACREDITO NISSO, JOHN.
ABORÍGENES MORTOS EU POSSO AGÜENTAR. FANTASMAS? TUDO BEM. MESMO O MALDITO CIRCO VOADOR LÁ ATRÁS. MAS CHUVA NESSA ÉPOCA DO ANO?
DESCULPE, AMOR. SOU EU, NÃO É? ÀS VEZES EU JURO QUE EU SOU UM MALDITO IMÃ PRA CHUVA.
SÉRIO? BEM, VOCÊ PODE VOLTAR PRA MERDA DA SUA CASA. E NUNCA UMA PALAVRA FOI TÃO VERDADEIRA.
NÃO ME CULPE, GAROTA. QUE LHE SIRVA DE LIÇÃO POR TER ESTRAGADO MEU BRONZEADO.
SÉRIO, SOBRE O QUE ACONTECEU--
NADA A DIZER, GAROTO. QUANTO MAIS EU PENSO SOBRE ISSO, MENOS REAL PARECE. EI, DEPOIS QUE NÓS TERMINARMOS, VOCÊ PAGA UMA CERVEJA?
TUDO BEM, AMOR. SE VOCÊ TIVER QUALQUER OUTRA COISA QUE NÃO SEJA AQUELE MIJO HORRÍVEL QUE VOCÊ GOSTA DE BEBER...
EU ESTAVA ESPERANDO QUE VOCÊ... PUTA MERDA. OLHE ISSO, VOCÊ PODERIA--?

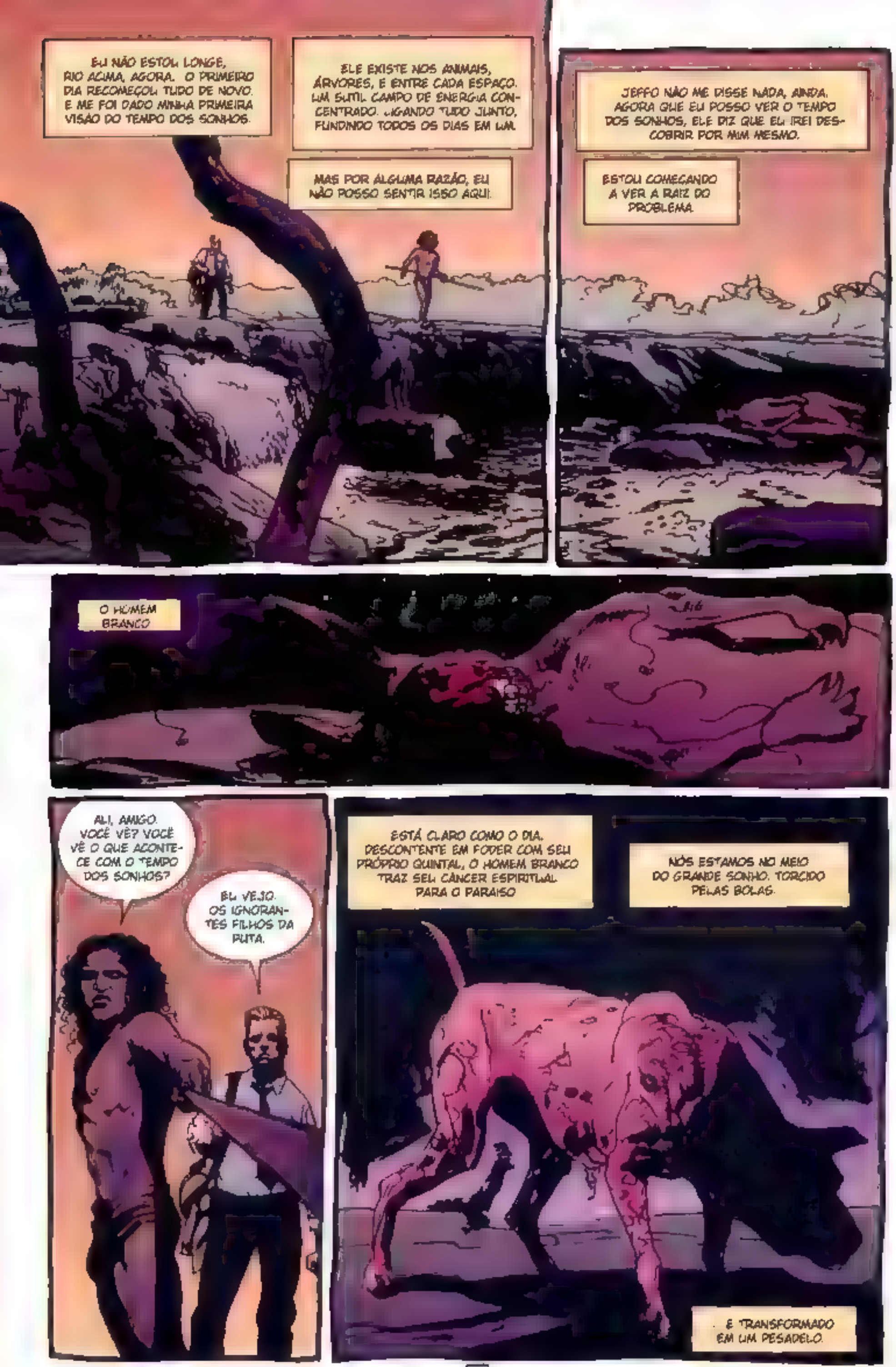
É AQUELE ABORÍGINE MALUCO DE CROWSVILLE. O QUE SERÁ QUE ELE ESTÁ APRONTANDO?
APRESSE-SE, AMIGO. NÓS TEMOS PROBLEMAS.
PARE COM ISSO, JEFFO. EU ESTOU CANSADO. CAÇAR ESPÍRITOS DEVE SER FÁCIL PRA VOCÊS, MAS É DIFÍCIL PARA VAGABUNDOS COMO EU.
O QUE VOCÊ FARIA COM O GATO, DE QUALQUER MANEIRA?
ARRANCARIA A PELE.
HEH, NADA MAL PARA UM PRIMATA.
SIM... BEM, MUITO PERIGOSO PARA UM SIMPLES VAGABUNDO.
ESPERE UM POUCO--
VOCÊ NÃO ESTÁ FALANDO SÉRIO DE IR COM ESSE LOUCO, ESTÁ? EU ACHEI QUE NÓS PODERÍAMOS... VOCÊ SABE ...
DESCULPE, AMOR, O DEVER CHAMA. ESCUTE, SERÁ QUE EU PODERIA PEGAR ALGUNS PACOTES PRA LEVAR? OBRIGADO.
¿HMMF?
É MELHOR ISSO SER BOM, RAIO DE SOL. ELA ESTAVA PRESTES A ME MOSTRAR O VELHO SORRISO VERTICAL.
NÃO É SÓ ISSO QUE VOCÊ GANHA DE DELVENE, AMIGO.
AH, QUE ENGRAÇADO VOCÊ. ENTÃO, PRA QUE VOCÊ PRECISA DE MIM, SEU FILHO DA MÃE?
NÃO PRECISO DE VOCÊ PRA NADA, BRANQUELO. TALVEZ VOCÊ PRECISE DA GENTE, HEIN?

VENHA, AMIGO. NÃO IRÁ PRECISAR DESSA BOLSA LÁ FORA...
HMMF... VOU ME AR-RISCAR.
OH, MAL-DIÇÃO NÃO COMECE.
NÓS ESTAMOS BEM RIO ABAIXO AGORA, PERTO DO FIM DO PRIMEIRO DIA.
HOJE SERÁ O SONHO DE AMANHÃ.
AMANHÃ SERÁ UM NOVO DIA.
JEFFO É UM FILHO DA MÃE CAUTELOSO. EU TENHO A SENSAÇÃO DE QUE ELE SABE O QUE ESTÁ ACONTECENDO, MAS ELE NÃO VAI ME DEIXAR SABER. ELE ESTÁ ME TESTANDO.
EU ME SINTO COMO A INGLATERRA TEN-TANDO ME CLASSIFI-CAR PARA A COPA DO MUNDO.
TOTALMENTE SEM PISTAS.



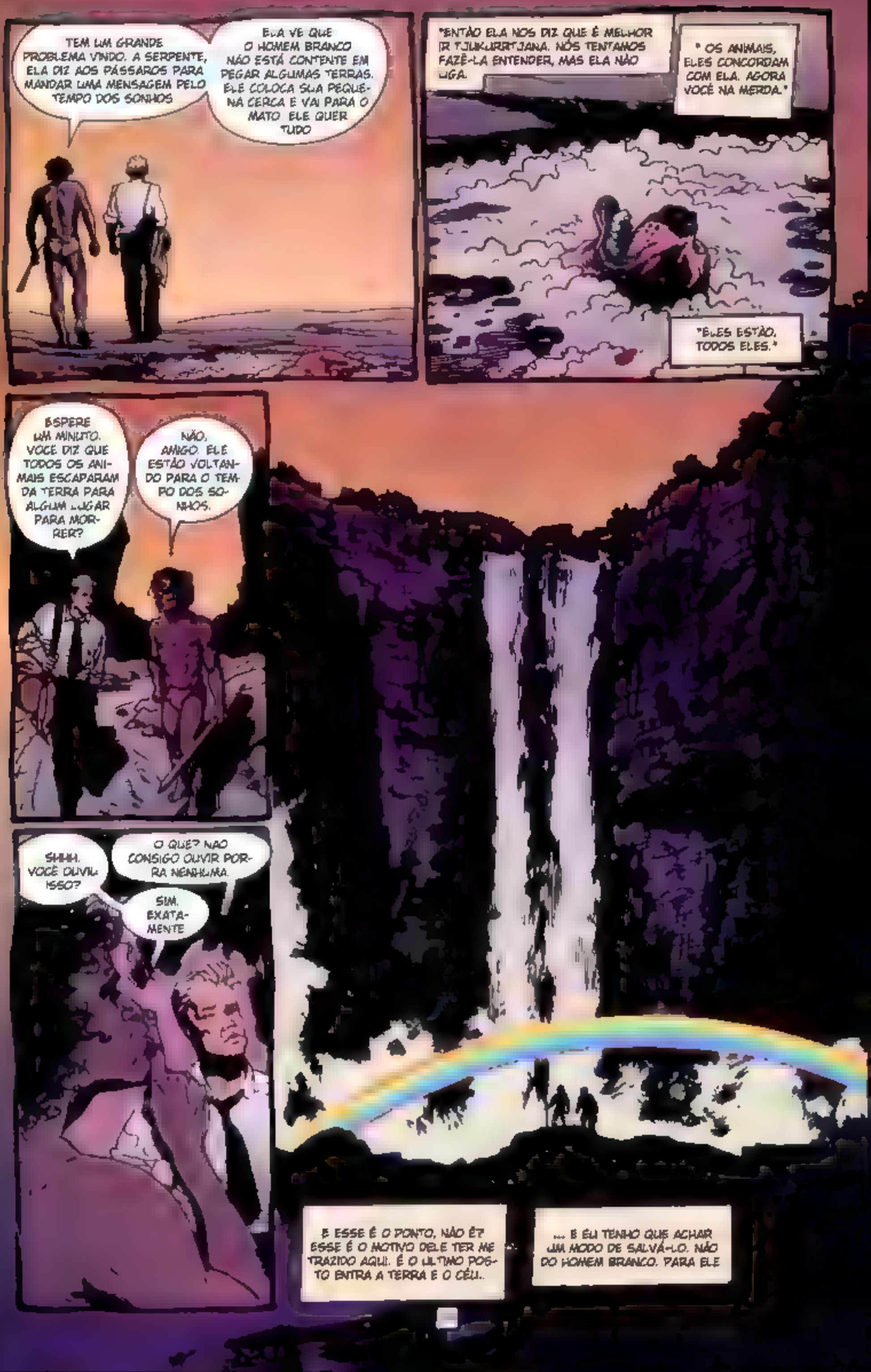
*TONTO ERA O ÍNDIO QUE ACOMPANHAVA O CAVALEIRO SOLITÁRIO, TAMBÉM CONHECIDO COMO ZORRO. "KEMO SABE" ERA COMO TONTO CHAMAVA O ZORRO.

*CÃO SELVAGEM AUSTRALIANO



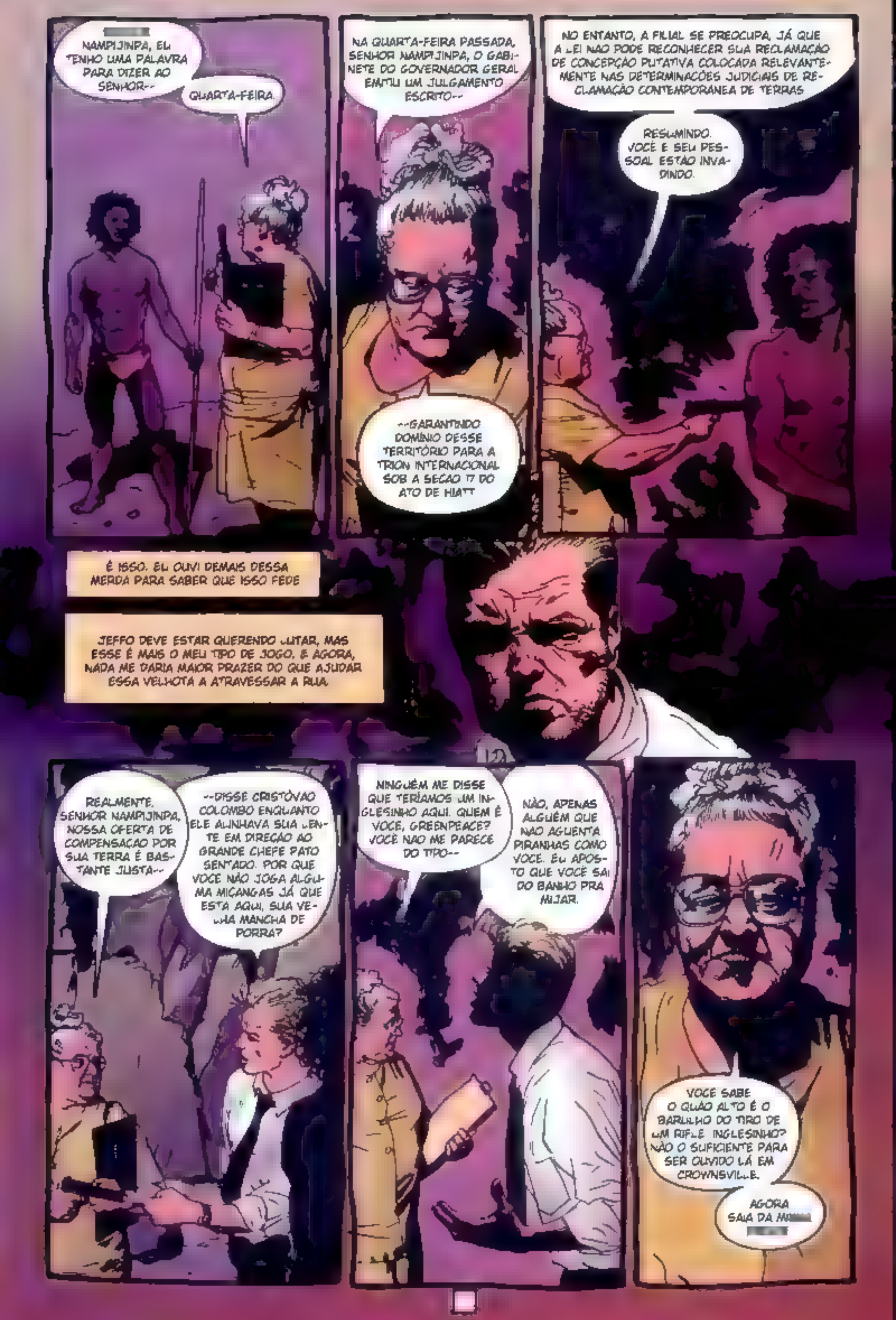
EU NÃO ESTOU LONGE, RIO ACIMA, AGORA. O PRIMEIRO DIA RECOMEÇOU TUDO DE NOVO. E ME FOI DADO MINHA PRIMEIRA VISÃO DO TEMPO DOS SONHOS.
ELE EXISTE NOS ANIMAIS, ÁRVORES, E ENTRE CADA ESPAÇO. UM SUTIL CAMPO DE ENERGIA CONCENTRADO. LIGANDO TUDO JUNTO, FUNDINDO TODOS OS DIAS EM UM.
MAS POR ALGUMA RAZÃO, EU NÃO POSSO SENTIR ISSO AQUI.
JEFFO NÃO ME DISSE NADA, AINDA. AGORA QUE EU POSSO VER O TEMPO DOS SONHOS, ELE DIZ QUE EU IREI DESCOBRIR POR MIM MESMO.
ESTOU COMEÇANDO A VER A RAIZ DO PROBLEMA.
O HOMEM BRANCO
ALI, AMIGO. VOCÊ VÊ? VOCÊ VÊ O QUE ACONTECE COM O TEMPO DOS SONHOS?
EU VEJO. OS IGNORANTES FILHOS DA PUTA.
ESTÁ CLARO COMO O DIA. DESCONTENTE EM FODER COM SEU PRÓPRIO QUINTAL, O HOMEM BRANCO TRAZ SEU CÂNCER ESPIRITUAL PARA O PARAÍSO
NÓS ESTAMOS NO MEIO DO GRANDE SONHO. TORCIDO PELAS BOLAS.
E TRANSFORMADO EM UM PESADELO.

ISSO ALIMENTE O NOSSO RIO O HOMEM BRANCO FAZ ISSO DE PROPÓSITO, AMIGO
ELE ACHA QUE SE NÓS VIVERMOS EM SUA MERDA, TALVEZ IREMOS EMBORA. ENTÃO ELE IRÁ SE MUDAR E CONTINUAR NOVAMENTE
"NÓS ESTAMOS AQUI DESDE ANTES DE O TEMPO COMEÇAR. NÓS DIVIDIMOS O SONHO COM ANCESTRAIS CRIATIVOS. TANTO ANTES QUANTO AGORA.
"SONHAR EM QUALQUER LUGAR ERA BEM FORTE. CADA MANHÃ, O PÁSSARO GOO-GOOR-GAGA RIA ALTO PARA NOS ACORDAR. NÓS NOS LEMBRAMOS QUE HOJE É A MESMA COISA QUE O PRIMEIRO DIA E VAMOS E FAZEMOS NOSSAS COISAS.
"A SERPENTE DO ARCO ÍRIS, ELA FELIZ POR SENTAR E OLHAR.
"ENTÃO O HOMEM BRANCO CHEGA, COMO FORMIGAS. ELE NOS MATA E NOS DERROTA, E DIZ QUE NÓS SOMOS OS SELVAGENS. SINTO PENA DELE.
"ELE PENSA QUE É DONO DA TERRA. TRANSFORMA AS PLANTAS E OS ANIMAIS EM ESCRAVOS COM SUA FAZENDA. SEUS OLHOS ESTÃO FECHADOS. ELE NÃO PODE VER. OS OUVIDOS BLOQUEADOS EVITANDO QUE ELES OUÇAM.
"SERPENTE DO ARCO-ÍRIS, ELA COMEÇA A FICAR CURIOSA.
"HOJE EM DIA, O HOMEM BRANCO PENSA SER ESPERTO. MAS ELE AINDA CORTA O CHÃO E QUEIMA TUDO.
"ELE PODE ESTAR PLANTANDO A ÁRVORE, MAS ELE PERDE A VISÃO DA SEMENTE. VEJA, A ÁRVORE, ELA É O SONHO DA SEMENTE.
"A SERPENTE DO ARCO-ÍRIS, ELA BRAVA AGORA. MAS ELA ESPERA POR QUE A CERCA DO HOMEM BRANCO O MANTÉM DENTRO."
ESCUTE, JEFFO, É MUITA COISA DE UMA VEZ. O QUE VOCÊ ESPERA QUE EU FAÇA?
CRISTO. LÁ NA INGLATERRA, EU NÃO PODIA NEM ROSNAR PARA O SISTEMA. COMO VOCÊ ESPERA QUE EU O SALVE DO HOMEM BRANCO?
NÓS NÃO PRECISAMOS DE SALVAÇÃO, AMIGO.
O HOMEM [redacted]-CISA.


TEM UM GRANDE PROBLEMA VINDO. A SERPENTE, ELA DIZ AOS PÁSSAROS PARA MANDAR UMA MENSAGEM PELO TEMPO DOS SONHOS.
ELA VÊ QUE O HOMEM BRANCO NÃO ESTÁ CONTENTE EM PEGAR ALGUMAS TERRAS. ELE COLOCA SUA PEQUENA CERCA E VAI PARA O MATO. ELE QUER TUDO.
"ENTÃO ELA NOS DIZ QUE É MELHOR IR TJUKURRTJANA. NÓS TENTAMOS FAZÊ-LA ENTENDER, MAS ELA NÃO LIGA.
"OS ANIMAIS, ELES CONCORDAM COM ELA. AGORA VOCÊ NA MERDA."
"ELES ESTÃO. TODOS ELES."
ESPERE UM MINUTO. VOCÊ DIZ QUE TODOS OS ANIMAIS ESCAPARAM DA TERRA PARA ALGUM LUGAR PARA MORRER?
NÃO, AMIGO. ELE ESTÃO VOLTANDO PARA O TEMPO DOS SONHOS.
SHHH. VOCÊ OUVIU ISSO?
O QUÊ? NÃO CONSIGO OUVIR PORRA NENHUMA.
SIM. EXATAMENTE.
E ESSE É O PONTO, NÃO É? ESSE É O MOTIVO DELE TER ME TRAZIDO AQUI. É O ÚLTIMO POSTO ENTRA A TERRA E O CÉU.
... E EU TENHO QUE ACHAR UM MODO DE SALVÁ-LO. NÃO DO HOMEM BRANCO. PARA ELE

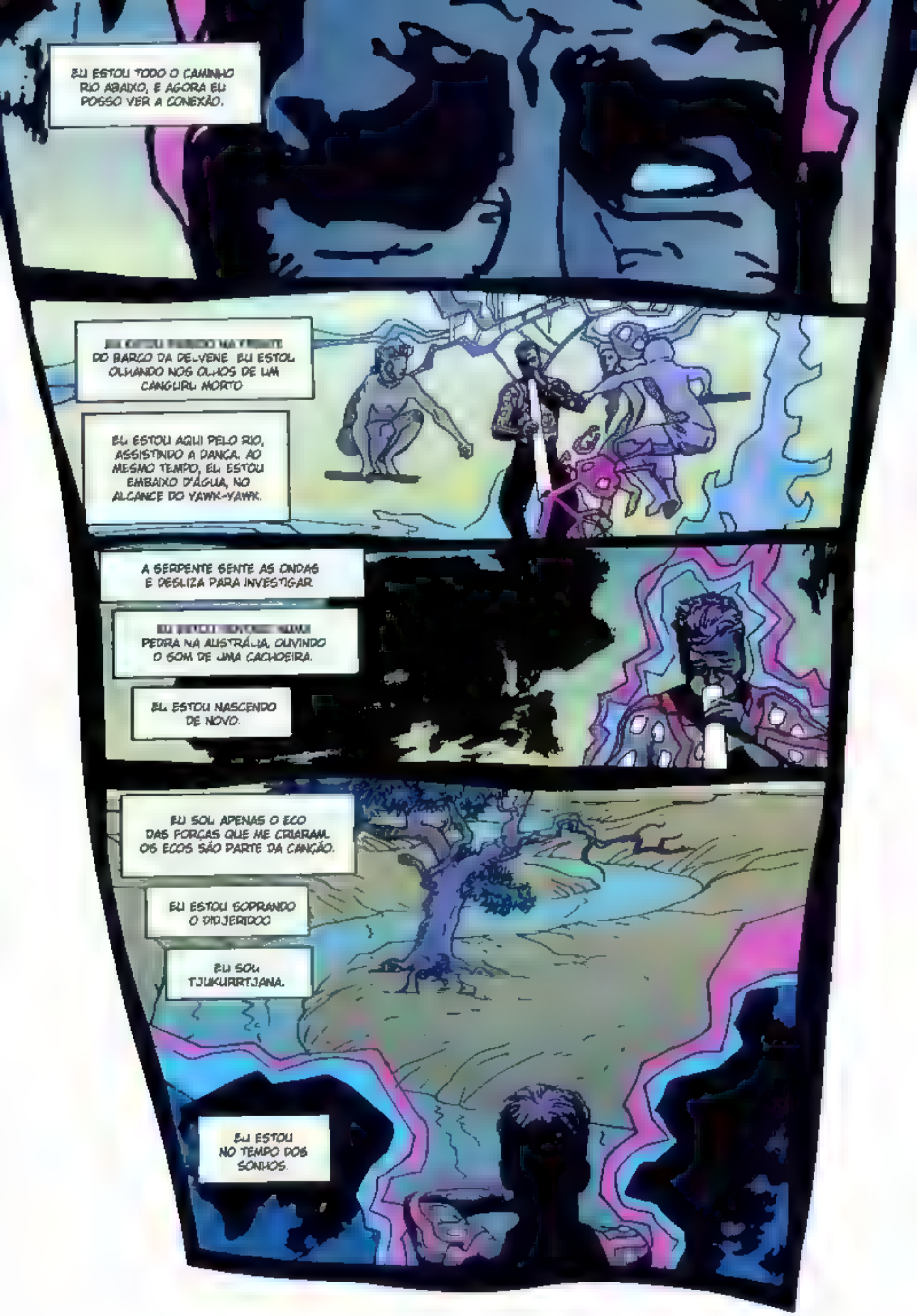
NÃO VÁ MUITO PRÓXIMO AO RIO, AMIGO-- É ALI QUE A SERPENTE VIVE. ELA NÃO GOSTA QUE AS PESSOAS SE APROXIMEM DEMAIS, AS-SIM ELA FAZ USO DE FORÇA E AS COLOCA PRA CORRER.
A SERPENTE DO ARCO-ÍRIS. ELA É TÃO PODEROSA AQUI QUE VOCÊ PODE VÊ-LA MESMO QUANDO ELA TJUKURRTJANA. ELA VIVE AQUI MESMO ANTES DE NÓS SAIRMOS DO BARRO
LUGAR SAGRADO, AMIGO. NÃO MUDA DESDE O PRIMEIRO DIA. ATÉ O HOMEM BRANCO APARECER
"NO INTERESSE NACIONAL", ELES DIZEM, ENTÃO ELES VENDEM A TERRA PARA ALGUMA COMPANHIA FRANCESA
PELO QUE?
MINA DE URÂNIO. MESMA COISA EM TODOS OS LUGARES. MINHA FAMÍLIA VIVE AQUI NUM BOM PACTO: NÓS CUIDAMOS DO RIO. ELE CUIDA DA GENTE.
MESMO A NOSSA TRIBO NÃO TEM CERTEZA SOBRE O HOMEM BRANCO AGORA. ELES NÃO SABEM SE ELE VALE O TRABALHO.
ELES OLHAM PRA ELE DA MESMA MANEIRA QUE ELES OLHAM PRA VOCÊ AGORA. COM DESCONFIANÇA.
O QUE? AONDE- -
PORRA, É A CAVALARIA

*BAIRRO JUDEU NO LESTE DE LONDRES


NAMPIJINPA, EU TENHO UMA PALAVRA PARA DIZER AO SENHOR--
QUARTA-FEIRA.
NA QUARTA-FEIRA PASSADA, SENHOR NAMPIJINPA, O GABINETE DO GOVERNADOR GERAL EMITIU UM JULGAMENTO ESCRITO--
--GARANTINDO DOMÍNIO DESSE TERRITÓRIO PARA A TRION INTERNACIONAL SOB A SEÇÃO 17 DO ATO DE HIATT
NO ENTANTO, A FILIAL SE PREOCUPA, JÁ QUE A LEI NÃO PODE RECONHECER SUA RECLAMAÇÃO DE CONCEPÇÃO PUTATIVA COLOCADA RELEVANTEMENTE NAS DETERMINAÇÕES JUDICIAIS DE RECLAMAÇÃO CONTEMPORÂNEA DE TERRAS
RESUMINDO. VOCÊ E SEU PESSOAL ESTÃO INVADINDO.
É ISSO. EU OUVI DEMAIS DESSA MERDA PARA SABER QUE ISSO FEDE
JEFFO DEVE ESTAR QUERENDO LUTAR, MAS ESSE É MAIS O MEU TIPO DE JOGO. E AGORA, NADA ME DARIA MAIOR PRAZER DO QUE AJUDAR ESSA VELHOTA A ATRAVESSAR A RUA.
REALMENTE, SENHOR NAMPIJINPA, NOSSA OFERTA DE COMPENSAÇÃO POR SUA TERRA É BASTANTE JUSTA--
--DISSE CRISTÓVÃO COLOMBO ENQUANTO ELE ALINHAVA SUA LENTE EM DIREÇÃO AO GRANDE CHEFE PATO SENTADO. POR QUE VOCÊ NÃO JOGA ALGUMA MIÇANGAS JÁ QUE ESTÁ AQUI, SUA VELHA MANCHA DE PORRA?
NINGUÉM ME DISSE QUE TERÍAMOS UM INGLESINHO AQUI. QUEM É VOCÊ, GREENPEACE? VOCÊ NÃO ME PARECE DO TIPO--
NÃO, APENAS ALGUÉM QUE NÃO AGUENTA PIRANHAS COMO VOCÊ. EU APOSTO QUE VOCÊ SAI DO BANHO PRA MIJAR.
VOCÊ SABE O QUÃO ALTO É O BARULHO DO TIRO DE UM RIFLE, INGLESINHO? NÃO O SUFICIENTE PARA SER OUVIDO LÁ EM CROWNSVILLE.
AGORA SAIA DA MI

AQUI. A LEI REQUER QUE EU PERMITA QUE VOCE TENHA DUAS SEMANAS PARA SAIR DA ÁREA. ESSA É UMA CÓPIA DA ORDEM JUDICIAL E UM TRANSCRIÇÃO DA REGRA, SE VOCE PUDER LER.
VOCÊ FUGIU DO SEU DIREITO DE APELAR, SENHOR NAMPIJINPA. IGNORÂNCIA DA LEI NÃO É DESCULPA.
VOCÊ NÃO ENTENDE, SENHORA. A TERRA NÃO PERTENCE A NÓS
NÓS PERTENCEMOS A TERRA.
HÁ, MALUCO.
COMO OUSA, SEU MALDITO OBSTÁCULO. GIFFY, ATIRE SOBRE A CABEÇA DELES.
C-CERTO, SENHORA GRIMSHAW
NÃO FARIA ISSO SE FOSSE VOCE, BONECA.
ELES FICAM FAMINTOS QUANDO FICAM PUTOS, ENTENDE O QUE QUERO DIZER?

TÁTICAS PARA GANHAR TEMPO, ISSO SIM. EU POSSO RETORNAR COM CEM HOMENS, SE NECESSÁRIO. E EU VOU.
TENHA CERTEZA, EU ADORO UMA BOA BRIGA.
VOCE, ESCUTA, TOURO SENTADO. EU VIR DA COMPANHIA DO GRANDE CHEFE CIDADE GRANDE COMPANHIA GRANDE VIR AQUI...
COISA DE METAL VOCE NÃO GOSTAR. PEIXE NADAR RIO ACIMA
GRANDE CHEFE DAR A VOCE MUITO DINHEIRO VOCE IR VIVER BEM RIO ACIMA. BOM LUGAR VOCE HOMEM VELHO FALA PELA TRIBO, ENTEN-DEU, PAJÉ?
SIM. VAI SI FUDE, VACA SENTADA
DUAS SEMANAS, SENHOR NAMPIJINPA. EU ESTARE DE VOLTA PRA TER CERTEZA DE QUE VOCÊ SE FOI.
SE VOCÊ ESTIVER VIVA ATÉ LÁ SUA PROSTITUTA VELHA E MANCA.
EI, DONA.
SUA VAGINA FEDORENTA
BRAAAP!


EU ESTOU TODO O CAMINHO RIO ABAIXO, E AGORA EU POSSO VER A CONEXÃO.
DO BARCO DA DELVENE. EU ESTOU OLHANDO NOS OLHOS DE UM CANGURU MORTO.
EU ESTOU AQUI PELO RIO, ASSISTINDO A DANÇA. AO MESMO TEMPO, EU ESTOU EMBAIXO D'ÁGUA, NO ALCANCE DO YAWK-YAWK.
A SERPENTE SENTE AS ONDAS E DESLIZA PARA INVESTIGAR.
PEDRA NA AUSTRÁLIA, OUVINDO O SOM DE UMA CACHOEIRA.
EU ESTOU NASCENDO DE NOVO.
EU SOU APENAS O ECO DAS FORÇAS QUE ME CRIARAM. OS ECOS SÃO PARTE DA CANÇÃO.
EU ESTOU SOPRANDO O DIDJERIDOO.
EU SOU TJUKURRTJANA.
EU ESTOU NO TEMPO DOS SONHOS.

EU NÃO ESTOU REALMENTE AQUI.
A ÁRVORE, ELE APENAS O SONHO DA SEMENTE.
TUDO VEM DE UMA SEMENTE.
EU NÃO ESTOU REAL-MENTE AQUI.
"VOCÊ DIFERENTE DOS OUTROS HOMENS BRANCO."
"VOCÊ VIVE NO TEMPO DOS SONHOS."
EU NÃO ESTOU REALMENTE AQUI.
SÍMBOLOS SÃO O PODER DO TEMPO DOS SONHOS.
EU NÃO ESTOU REALMENTE AQUI.

SIM, EU ESTOU.
EU ESTOU DENTRO DO GRANDE SONHO, E ELE É FRIO.
MEU TORNOZELO ESTÁ SENDO ARRANCADO DA MEIA. A DOR É REAL O BASTANTE.
O APERTO DE YAWK-YAWK É FORTE O SUFICIENTE PARA ESMAGAR MINHA PERNA COMPLETAMENTE. EU SEI QUE ELA QUER.
ELA ME ODEIA.
ISSO É UM AVISO. APENAS PRA ME DEIXAR SABER...
SE A SERPENTE NÃO GOSTASSE DA MINHA CANÇÃO, A JORNADA TERMINARIA NO FUNDO DO RIO.
DE VOLTA AO CIRCULO, EU AINDA ESTOU SOPRANDO O DIDJERIDOO. MEUS PULMÕES QUASE ENTRARAM EM COLAPSO.
É POR ISSO QUE EU SINTO QUE ESTOU ME AFOGANDO.

MNMAAAH!
EU NÃO TENHO QUE ADIVINHAR ONDE ESTOU. EU POSSO OUVIR O SOM DA CACHOEIRA LOGO ACIMA.
É AQUI QUE A SERPENTE VIVE.
EU VIM COMO UM EMISSÁRIO DO HOMEM BRANCO, PROCURANDO UMA AUDIÊNCIA COM A FORÇA QUE NOS CRIOU.
EU SOU UM HOMEM BRANCO NUM TERRITÓRIO ABORÍGENE.

SSSssss
E AGORA É HORA DE APRESENTAR O MEU CASO.
SSSSSSSSIM, CANTE PARA MIM, JOHN CONSTANTINE.
CONCLUI NO PRÓXIMO NÚMERO